

رەھەندەكانى ئىتنۇلۇڭى لە ھونەرەى شىوہكارى ھاوچەرخدا

م.ى.شېروان على حەمەخان

بەشى شىوہكارى - كۆلۈڭى ھونەر - زانكۆى سلېمانى

ژمارە و بەروارى وەرگرتنى رەزامەندى: ۴۸/۹/۲۷ لە ۲۰۱۹/۲/۱۷

پېشەكى:

لەم توپۇزىنەوہەپەدا ھەولدەدەپن باس لە پەيوەندى زانستى ئىتنۇلۇڭى لەگەل ھونەرى شىوہكار لە خۇرئاوا بکہین و رونى بکہینەوہە كەچۇن ئەم پەيوەندىيە كارىگەرى راستەوخۇى لەسەر پىرۇسەى خۇتازەكرنەوہە و پەخنەگرتن لە كۆى پىرۇسەى ھونەرى شىوہكارى ھەر لە سەرەتاكانى دروستبوونى ھونەرى كلاسكى مۇدپىرن تا ھونەرى ھاوچەرخ ھەبە.

سەرەتاكانى ئەو كارىگەرىيەنەى ئىتنۇلۇڭى لەسەر ھونەى شىوہكارى لەسەرەتادا ناساندنى كۆلتورەكانى دەرەوہى خۇرئاوا بو لە رىگەى گەشتە زانستىيەكانى ھونەرمەندان لەسەرەتاي سەدەى نۇزدە لەگەل توپۇزەرە ئىتنۇلۇڭەكان بۇ ولاتانى ئاسيا و ئەفەرىقا ئەمەرىكاي باشور. ناساندنى ئەم كۆلتورە جىاوازانە چەندىن فۇرمى نوپى "نامۇ" ى بە ھونەرى كلاسكى مۇدپىرن ناساند، بەتايىبە تى سورىاليىبەكان. بەلام لەدوای شەشتەكانەوہە كارىگەرىيەكە بە تەنھا ئەوہ نەبوو كە ناساندنى فۇرمى "نامۇ" بىيەت بە بەشىك لە ھونەرى شىوہكارى، بەلكو ناساندنى كۆلتورەكانى دەرەوہى خۇرئاوا وەك كۆلتورىكى جىاواز و خاوەن دىدپىكى تر بىيەت بە بەشىك لە ھونەرى شىوہكارى. ئەمەش كارپكى واىكرد لەدوای پىرۇسەى گۇبالىزمەوہە كۆلتورەكانى تر لە پىرۇسەى بەرھەمھېنانى ھونەر بەشداربن و پەراويز نەخرپن.

گرفتى توپۇزىنەوہە:

ھونەرى شىوہكارى مۇدپىرن لە خۇرئاوا ھەر لە سەرەتاي دروستبوونىيەوہە وەك ھونەرىكى يونىفېرسال (؟) خۇى ناساندوہە و، وەك كۇتايى مپژووى ھونەرى شىوہكارى جىھانىش خۇبىنىيەوہەتەوہە، كە لە ھونەرى گرىكى دپرىن تا رپنىسانس و ھونەرى كلاسكى مۇدپىرن بەردەوامبووہە. ئەمەش مپژووى ھونەرى خۇرئاوا وەك پىرۇسەيەكى داخراو و تەواوكەرى يەكتر دەبىنپت و لەناو مپژووى ھونەرى خۇشىيەوہە گەشە دەكات و خۇشى وەك جىھانىپكى سەربەخۇى خاوەنى سىستەمپكى تايىبەت بە خۇى دەناسپنپت. ئەم دىدە ھونەرىيە تا دواى جەنگى جىھانى دووہم وەك دىدپكى سەرەكى نەك تەنھا لە ولاتانى خۇرئاوا و ئەمەرىكا، بەلكو لە ناو كۆلتورە جىاوازەكانى دەرەوہى خۇرئاواش دووبارە بەرھەمھېنرايەوہە. ئەم پىرۇسەيە ھۇكارىكىشبوو كە ھونەرى شىوہكارى كۆلتورەكانى تىرى دەرەوہى خۇرئاوا بەھەندوہرنەگىرپت و پەراويز خرپت.

ئامانجى توپۇزىنەوہە:

ئامانجى ئەم توپۇزىنەوہەيە پېشاندانى كارىگەرى ئىتنۇلۇڭىيە لەسەر ھونەرى شىوہكارى ھاوچەرخ لە خۇرئاوا، كە ھەر لە سەرەتاي دروستبوونى ھونەرى كلاسكى مۇدپىرنەوہە واىكرد ھونەرى شىوہكارى زىاتر بەرەو دەرەوہى جىھانى

ھونەر ھەنگاۋ بىت و پەيوەندى لەگەل دىسپىلېنە زانستىھەكان و كلتورەكانى تر بدۆزىتەو ھە پراكتىزە كىردى ھونەر تەنھا بە مېژوۋى ھونەرى خۇرئاۋاۋە پەيوەست نەكات ، چونكە ھەموو كولتورېك خاۋەنى دىدىك و شىۋازىكى تايىبەتى ھونەرىيە. ئەم گۇرپانكارىيە لە بزۋوتنەۋەى دادا و سورىاليىيەكان و فوتورىستەكانەۋە دەسپىدەكات تا ھونەرى دۋاى شەستەكان (ھونەرى ھاۋچەرخ)، ھەرچى ھونەرى دۋاى نەۋەدەكانى سەدەى بىست زۇرتەر بەرەۋ ھونەرى گۇبال ھەنگاۋى نا.

مىتۇدى تويۇنەۋە:

بۇ ئەنجامدانى ئەم تويۇنەۋەىيە مىتۇدى شىكارى بەكاردەھىنن تا بتوانن رەھەندەكانى ئىتنۇلۇۋى لە ھونەرى شىۋەكارى ھاۋچەرخدا بەرجەستەبەكەين.

پلانى تويۇنەۋە:

تويۇنەۋەكە لەسەرەتادا بەۋ پىرسىارو گرىمانانە دەسپىدەكات كە چۇن لەسەرەتاي دروستبۋنى ھونەرى مۇدېرنەۋە ئىتنۇلۇۋى كارىگەرى لەسەر ھونەرى شىۋەكارىيە ھەبۋە و ئەم كارىگەرىيەش فراۋاندەبىت تا ھونەرى ھاۋچەرخ، واتا تادۋاى قۇناغى شەستەكان، بەردەۋامبۋە. بۇيە بۇ بەرجەستەكىردى ئەم تويۇنەۋەىيە بەباشى دەزانيىن تويۇنەۋەى ناۋبراۋ پۇلېن بۇ ئەم ئەم تەۋەرانەى لايخوارەۋە بەكەين . تەۋەرى يەكەم: رەھەندەكانى ئىتنۇلۇۋى (ئىتنۇلۇۋى بەپىي لىقى شتراۋس و مېشىل فوكۇ)، تەۋەرى دووم: ئىتنۇلۇۋى و ھونەرى مودېرنە (سورىاليەكان)، تەۋەرى سېھەم: ھونەرى شىۋەكارى ھاۋچەرخ (جوزىف كوسوت، جوزىف بويىس، مارتىل بروتارس، ھونەرى دۋاى نەۋەدەكان)، لەكۇتايىشدا بەخستەنەرۇرى چەند دەرئەنجامېك كۇتايى بە تويۇنەۋەكە دەھىنن.

ۋشەكىل:

رەھەند، ئىتنۇلۇۋى، ھونەرى ھاۋچەرخ

رەھەند: (دورى، Dimension) لېرەدا مەبەست لەۋ دىدگەيە ئىتنۇلۇۋى لەناۋ ھونەرى شىۋەكاردا دروستىكىردە. ئىتنۇلۇۋى: ئىتنۇلۇۋى (Ethnology)، يان رەچەلەكناسى، لىقىكە لە زانستە مۇقايەتتەيەكان و، رېشەى ئەم ۋشەيەش لە ۋشەى (ethnos) ى يۇنانىيەۋە سەرچاۋە دەگرېت. ئىتنۇلۇۋى، يان رەچەكى گەلان، زانستىكە كە لە مېژوۋى گۇرپانكارى كۇمەلاياتى و لە تايىبەتەندىيە زمانەۋانى و كولتورى و نەژادىيەكانى گەلان دەكۇلېتەۋە ، لە سەرەتادا لەگەل دروستبۋنى سەردەمى كۇلۇنىالىزم سەرھەلدەدات و تويۇنەۋە ئىتنۇلۇۋەكانىش لە رېنگاى گەشتە زانستىيەكانىانەۋە، زانىارىيان لەسەر ئەۋ مىلەتانە كۇدەكىردەۋە كە سەردانىان دە كىردن. (Krischke1985: S 7)

ھونەرى ھاۋچەرخ: چەمكى ھونەرى ھاۋچەرخ contemporary art (ھونەرى ئىستا) بەشىۋەيەكى گىشتى زياتر بەۋ ستايىلە ھونەرىانە دەۋترېت لەدۋاى سالانى شەستەكانى سەدەى بىست دەرکەۋتن و خۇيان لە ھونەرى مودېرنە جىادەكەنەۋە. ھونەرى ھاۋچەرخ پەيوەندى بەچەمك و ستايىل و ماترىالى كارى ھونەرىيەۋە نىيە و خۇشيان بە ستايلىكى يان كۇنسىپتېكى ھونەرى دىارىكراۋەۋە نەبەستەنەۋە. يەكىك لەۋ جىاۋازىانەى كە ھونەرى ھاۋچەرخ لەگەل ھونەرى مۇدېرنەدا ھەيەتى، ئەم ھەۋلېدا خۇى لەگەل دىسپىلېنە زانستىيەكانى تر نىزىك بكاتەۋە بە مىتۇدى ئەۋان كارىكات، لەھەمانكاتدا ھونەر زياتر بە كۇنتىكىستى كۇمەلايەتى گرى دراىەۋە. (Butin 2006: S)

تەۋەرى يەكەم: رەھەندەكانى ئىتنۇلۇۋى (ئىتنۇلۇۋى بەپىي لىقى شتراۋس و مېشىل فوكۇ)

زاراۋەى ئىتنۇلۇۋى Ethnology ئاراستەيەكى ناۋ ئەنترۇپۇلۇگىيە Anthropology كە لەسەدەى ھەژدەدا بۇ شىكارىكىردى خەسلەتە جىاۋازەكانى كولتورە جىاۋازەكان و پەيوەندى نىۋانىان سەرىيەلدەۋە. (Krischke1985: S)



7) توپۇزەرە ئىتئۇلۇزەكان، لەرپى گەشتى زانستىيەو دەچوونە ولاتانى دەرەوہى خۇرئاوا و زانبارىيان لە سەر كولتورەكانىتر كۇدەكردەوہ، بەلام ئەو توپۇزەرەنە لەرپى ئەزموونى زانستى پېشەوختى ناو كولتورى خۇيان لېكۇلېنەوہكانىيان كردوہ نەك لەرپى تېكەلېوونىيان لەگەل كولتورى ئەو شوپنەى لېكۇلېنەوہكەيان لەبارەوہ كردوہ. بۇيە ئەم بەرىيەككەوتنە لە سەرەتادا لەگەل كولتورەكانى تر شپوہيەكى پاسىف وەردەگرېت، بەلام ئىتئۇلۇزى لەگەل دەرکەوتنى كۇلۇنبايلىزم ئاراستەيەكى تەواو كۇلۇنبايلىستى وەردەگرېت. ئەمەش وادەكات كولتوروى خۇرئاوا خۇى وەك كولتورىكى نپوہندى و دەرئەنجامى كۇتايى مېژووى مرۇقاىيەتى بېيىت و كولتورەكانى دەرەوہى خۇشى وەك بەشېك لەو مېژوہ سەيرىكات. كاتېك توپۇزەرە ئىتئۇلۇزەكان باس لە كولتورەكانى تر دەكەن، ئەو كولتورانە وەك كولتورگەلېكى نامۇ، كپوى يان سەرەتايى ناودەبەن. بەلام ئەوہى لەم توپۇزەرەوہيەدا كارى لەسەردەكەين ئىتئۇلۇزى ستروكتورالىستىيە كە لەسەردەستى كلود لېقى شتراس و مېشىل فوكۇگەشەيكردوہ، لە دواى شەستەكانەوہ وەرچەرخانىكى نوپى بەسەر ئىتئۇلۇزىدا ھېناوہ. ھەرەوہا ئەو گۇرانكارىيەى ھاتۇتەسەر توپۇزەرەوہ ئىتئۇلۇزەكان و كارىگەريان لەسەر ھونەرى شپوہكارى لە دواى شەستەكانەوہ بەشپوہيەكى بەرچاا بەجېھېشتوہ.

ئامازە بۇئەوہ دەكەين كە لېقى شتراوس (Claude Lévi-Strauss) لە گەشتەكانى بۇ كولتورەكانى دەرەوہى خۇرئاوا، بەتايىبەتى لېكۇلېنەوہكانى لەسەر ولاتانى ئەمەرىكاي باشور، بە دىدىكى جياوازتر لە ئىتئۇلۇزەكانى پېشخۇى كارىكردوہ. شتراوس لەم بەرىيەككەوتنەى لەگەل كولتورەكانى تر، كە بە كولتورگەلى سەرەتايى ونامۇ ناودەبران، نەدەگەرا بەدواى دۇزىنەوہى مېژوويەكى كۇن يان ونبووى تايىبەت، كە لېكۇلەرەوہ ئىتئۇلۇزەكانى پېشخۇى لەسەر ئەو كولتورانە دروستىيان كردبوو، بەلكو دەيوىست لەناو جياوازيبەكانى ئەوجۇرە كولتورانەدا پەيوەندىيەكان بدۇزىتەوہ. لە كىتپى "ھزرى كپوى" (The Savage Mind) ۱۹۶۲دا شتراوس بەرونى باس لە جياوازي نپوان ھزرى زانستى خۇرئاوا و ھزرى ئەفسانەيى كولتورەكانى تر دەكات كە دوو پرۇسەى ئەقلىن و ھەردوو كىشىان كار لەسەر سىستەمىكى تايىبەتى بەخۇيان دەكەن، نەك وەك ئىتئۇلۇزەكانى پېش شتراوس كە پېياناوبوہ ھزرى زانستى خۇرئاوا شپوہيەكى پېشكەوتووترى ھەيە لە ھزرى ئەفسانەيى يان جادووگەرايى كولتورە غەپرە خۇرئاوايەكان. "جادوو و زانست دوو جۇرى زانىنن كە لەرووى سەرئەنجامە تپۇرى و پراكىتىكىيەكانىانەوہ بە يەكتىرى يەكسانىن، بەلام ئەم نايەكسانىيەيان جۇرى پرۇسە ئەقلىيەكان ناگرېتەوہ كە پېشمەرجى ھەردوو كىيانن و كەمتر بەگوپرەى سروشتىيان لە يەكتىرى جياوازي، بەلكو بەھۇى ئەو تەرزانەى دياردەوہ لە يەكتىر جيادەبنەوہ كە روويان تپدەكەن" (Lévi-Strauss 1968: S 25) جياوازيبەكە لاي شتراوس ئەوہيە، پرۇسەى بەرھەمھېنانى ھزرى زانستى لە خۇرئاوا لەناو مېژووى چەمكە زانپنەكانى خۇبەوہ سىستەم دروستدەكات، بەلام ھزرى جادوويى لەناو رووداوہ رۇزانپنەكانىيەوہ لەگەل بېرەوہرى كۇى سىستەمەكە زانىن دروستدەكات. كەواتە ئەم دوو جۇرە ھزرە ھەردوو كىيان بە جۇرېكى جياواز سىستەمىك بەرھەمدېنن. لېرەوہ كولتورەكانى تر لاي شتراوس وەك كولتورىكى سەرەتايى سەيرناكرېن، چونكە ئەوانىش ھزرىكى سىستەماتىك بەرھەمدېنن و، لە شوپن و كولتورى خۇياندا تپرامانىيان لەگەل دەورەبەرى خۇياندا ھەيە و لېكۇلېنەوہ دەكەن. بەمجۇرە شتراوس ئەو ديدە كۇنە ھەلدەوہ شپنپتەوہ كە ھزرى زانستى خۇرئاوا خۇى بە تاكە سەرچاوہى بەرھەمھېنەرى زانىن بېيىت و كولتورەكانى تر وەك ھزرىكى نازانستى تەماشابكات بەواتايەكى تر شتراوس ئەو مەودايەيى لېكۇلېنەوہكانى پېش خۇى لەگەل كولتورەكانى دەرەوہى خورئاوا دا دروستىيانكردبو دەسپرتەوہ و، ئەم كولتورەش وەك كولتورىكى نامۇى دەرەوہى خۇى سەيرى ناكات، بەلكو وەك پېگەيەكى كولتورى جياواز لە دەرەوہى خۇى دەبېيىت. ھەرەوہا ھزرى زانستى خۇرئاواش بە تەنھا بەرھەمھېنەرى راستى يونىفېرسال

دانانېت، بەلكو ھەموو كولتورېك تواناي بەرھەمھېنانى راستىيان ھەيە. بەمشپوھەيە، ھەر بونىادېك بۇ راستى دەپىت لەناو ئەو پەيوەندىيە سىياسى، كولتورېي كۆمەلەيە تىببەي كە تىيدا بەرھەمھاتووہ بخوېنرېتەوہ. (Foucault 1996: S 178)

يەكېكى تر لەو گورانكارىيانەي ھاتەسەر ئىتنولۇژى لەژېر كارىگەرى نووسىنەكانى ميشېل فوكۇ (Michel Foucault) دابوو. جىاوازتر لە شتراوس، فوكۇ پېي واىە دىدى ئىتنولۇژى بۇ كولتورەكانى تر، دىدېك نىيە بە تەنھا لە رېي مامەلەكردن لەگەل كولتورەكانى دەرەوہى خۇرئاوا دروستبوو پىت. فوكۇ دەبەوېت بونىادى دروستبوونى ئەو دىدانە بۇ كولتورەكانى تر لەناو مېژووې ھزرى راشنالېتى (ئەقلگەرايى) خۇرئاوادا بدۇزېتەوہ. دروستبوونى وىنەي كولتورەكانى تر، " واتە ئەوې تر"، لەناو ئىتنولۇژىدا بە تەنھا دىدېك نىيە كە بۇ كولتورەكانى دەرەوہى خۇرئاوا بەرھەمھاتېت، بەلكو ئەم پىرۇسەي خۇجىاكردنەوہيە لەناو دىدە جىاوازەكانى خودى مېژووې كولتورى خۇرئاوا ئامادەيى ھەيە كە بەردەوام لە رېي ھزرى راشنالېتىيەوہ سەركوتكراون. فوكۇ لە لېكۇلېنەوہكانى لەسەر مېژووې دروسبوونى نەخۇشخانەي دەرروونى و بەندىخانەكان، دەبەوېت مېژووې دروستبوونى دەسەلاتى زانېن لە بوارە جىاوازەكانى زانست لە خۇرئاوادا بخاتەر وو. ھەولى ھەلۇەشاندەنەوہي مېژووې ھزرى راشنالېتى دەدات كە خۇي وەك تاكە ھزرىكى يونىفېرسال دەبىنېت. بەبۇچونى فوكۇ مېژووې دروستبوونى ھەر كولتورېك دەپىت لەگەل دروستبوونى مېژووې سىياسى و دەسەلاتەكەي جىانەكرېتەوہ. (Foucault1996: S 178) بە شپوھەيەكى تر دەتوانېن بلىېن لاي شتراوس ئىتنولۇژى وەك لېكۇلېنەوہ لەسەر كولتورەكانى تر دەمىنېتەوہ، بەلام كولتورەكانى تر وەك كولتورېكى جىاواز دەبىنېت. لاي فوكۇ دىدى ئىتنولۇژى دەگەرېتەوہ ناو خودى كولتورى خۇرئاوا كە وىنەي "ئەوې تر" لەناو مېژووې دروستبوونى كولتورى خۇيدا دەدۇزېتەوہ، بەمجۇر ئىتنولۇژى دەپىتە مېتۇدېك بۇ لېكۇلېنەوہ لەخودى كولتورى خۇرئاوا. (Schott1997: S 155)

ئەگەر ئېمە لەم توېژىنەوہيەدا بە دىدى فوكۇ لەناو ئىتنولۇژىدا باس لە ھونەرى خۇرئاوا بكەين، دەپىت پىشەخت لە دروستبوونى مېژووې ھونەرى خۇرئاوا بكۇلېنەوہ لە پەيوەندى لەگەل مېژووې سىياسى و دەسەلاتى خۇرئاوا. "كېشەكە بەرپوونى ئەوہبە كە بۇمان يەكلاپىتەوہ چ كارىگەرىيەكى دەسەلات لەنپو گۇتە زانستى و ئىشە ھونەرىەكانماندا لە گۇرېدان. ئەمەش بەومانايە دىت كە رېكخستەنەوہيەكى نوې دىسكۇرس لە ھونەردا سەرلەنوې دەستپېيكاتەوہ و سەرجمە ئوسەمبلى پراكىتېكەكان لە ھونەردا كە دەسەلات زامن دەكەن، بخرىنە ژېر پىرسىارەوہ. گومانى ناوېت كە ھونەر شوېنى ئازاد و راستى و رەھاي نىيە، بەلكو ھونەر پراكىتېكەكە بەرپىزېك دامەزراوہ و پىويستى سىياسى و، رېساي كۆمەلەيەتى و مىكانىزمى ئابورىيەوہ بەندە كە بەبى ئەوان بوونى نىە" (Weibel 2004: S 141)

تەوہرى دووم: ئىتنولۇژى و ھونەرى شپوہەكارى مۇدېرن

يەكېك لە دىدە سەرەكېيەكانى ھونەرى شپوہەكارى مۇدېرن ئەوہبوو كە سنوورەكانى ' ھونەر' و ' نا -ھونەر' تىپەراند و، ئەمەش ھۇكارېك بو كە ھونەر لە پەيوەندى لەگەل جىھانى دەرەوہى خۇي و دىسپىلېنە زانستىيەكانى تر بەردەوام خۇينوېيكاتەوہ. دەكرېت بەشپوہەيەكى تر بلىن كە، ھونەرى مۇدېرن بەبى دىسپىلېنە زانستىيەكانى تر ئەستەم بوو ئەم گەشەكردنە بەخۇيەوہ بىنېت. ئەم پەيوەندىيەي ھونەرى شپوہەكارى بەتەنھا لەگەل ئىتنولۇژىدا نەبووہ بەلكو لەگەل بەشەكانى ترى زانستدا بووہ لەوانە بوارى دەررووناسى و بابەتى "نەست" (نائاگايى) لەبووارەدا. بەشپوہەيەكى جىاوازتر لە ئىتنولۇژى، لېكدانەوہي دەررووناسىيانە بۇ "نەست" وەك دۇزىنەوہي جىھانىكى نوې بەرامبەر بە كولتورى ئاگايى دەرکەوت. ئەم دوو بابەتەي ناو ئىتنولۇژى و دەررووناسى كارىگەرىيەكى زۇريان لەسەر



مېژووی ھونەری شېئوھەکاری مۆدېرن ھەبوو بە تايبەتی لای سوریالییەکان. تیزەکانی سگمۆند فرۆید لەسەر جیھانی "نەست" کاریگەری زۆر لەسەر ھونەرمەندانی سوریالی ھەبو، وەک ئەندریە بېرەتون André Breton، سلفادۆر دالی Salvador Dalí و ماکس ئېرنست Max Ernst. (فۆتۆ ۲، ۱۰). ھەرلەم بارەییەووە بریتۆن دەلیت: "من بېروام بە توانەووی ئەو نیوھەندە دروستکراوھی نیوان خەو و ریالیتی لەناو ریالیتیەکی رەھادا ھەبە" (Bretont 1976: 21) بەلام جگە لە گرنیگان بە جیھانی نەست ھونەرمەندە سوریالییەکان لە پەيوەندیابوون لەگەڵ لیکۆلەرەووە ئیتنۆلۆژەکانی سەردەمی کولونیا لیزم، وەک: ھونەرمەند ھینری روسۆ Henri Rousseau (فۆتۆ ۳). لەو سەردەمەدا ھەندیک لە ولاتان بیوونە شوپینی لیکۆلینەوھی ھەندیک بواری زانستی لەوانە: بۆتانیك، ئەنتروپۆلۆژی، ئیتنۆلۆژی و زۆربەیی ئەو گەشتە زانستییانەش لیکۆلەرەووەکان بۆ ولاتانی تر دەیانکرد ھونەرمەندانیان لەگەڵدا بوو کە لەویدا دۆکۆمېنتی گەشتەکانیان دەکرد. لەھەمانکاتیشتا زۆریک لە مۆزەخانەکانی خۆرئاوا بەرھەمە ھونەرییە جیاوازیەکانی کولتورەکانی تریان نمایشدەکرد. نمایشکردنی ئەم کارە جیاوازانە لەوکاتەدا بۆ ھونەرمەندە خۆرئاواییەکان خۆی لە خۆیدا نمایشکردنی چەند پێگەییەکی جیاوازیتریو لە مېژووی ئیستیتیکی ھونەری خۆرئاوا. (Klengel 1994: S 216)

گرنگی بەریەکەوتنی ھونەری مۆدېرن لەگەڵ فۆرمە ھونەرییەکانی کولتورەکانی تر پێگەییەکی ئیستیتیکی جیاوازیتری لە مېژووی ئیستیتیکی ھونەری مۆدېرن نمایشکرد. لێرەووە ھونەرمەندانی خۆرئاوا بونە ھەلگری دیدیکی ئیستیتیکی نا-رەھا (رێژەیی) جیاوازی لەوھی ھونەری مۆدېرن بانگەشەیی بۆدەکرد. ئەم بەریەکەوتنەش لەگەڵ کولتورەکانی تر وایکرد ھونەرمەندانی خۆرئاوا لە دەرەوھی پێگەیی کولتوری خۆیانەووە سەیری ھونەری مۆدېرن بکەن.

سوریالییەکان:

دەرکەوتنی مانیفېستی سوریالییەکان لە ۱۹۲۴ (۳) (فۆتۆ ۴) رەخنەییەکی بوو لە مېژووی ھزری راشنالیتی کولتوری خۆرئاوا. ئەمەو سوریالییەکان تەنھا گرنیگان بە بابەتەکانی نەست و خەو و ئەفسانەیی نەدا، بەلکو گرنیگان بە کولتوری ولاتانی دەرەوھی خۆرئاواشدا کە تا ئەو ساتە وەک کولتوریکی سەرەتایی (Primitive) سەیردەکرا. خۆی لەخۆیدا مانیفېستی سوریالییەکان رەخنەگرتن بوو لە دیدی سەنترا لیزمی (نیوھەندگەراییی) ئەوروپی کە لە سیاسەتی کۆلۆنیا لیزمدا خۆی دەبینییەووە. بەلام بەشیک لە ھونەرمەندە سوریالییە شېئوھەکارەکان لەسەرەتادا لەژێر کاریگەری ئەم دیدەدا بون وینەیی کولتورە نا خۆرئاواییان لە کارە ھونەرییەکانیاندا وەک دیاردەییەکی نامۆ پێشان دەدا. ئەمەش بەئاشکرا لە کارەکانی ھینری روسۆ و ماکس ئېرنست دەبینرا. بەلام کیشەکە ئەو بو ئەم ھونەرمەندانە لەسەرەتای بیستەکان لە پارێس کە وینەیان لەسەر کولتورەکانی تر بەرھەمیان دەھینا، ئەو وینانە لە خەیاالی ئەو ھونەرمەندانەووە بەرھەم دەھات نەک ئەم ھونەرمەندا لە ولاتەکانی تردا ژیا بووین، بۆیە ئەم وینانە زۆر کات کولتورەکانی تری وەک نامو و سەیر وینادەکرد. (Klengel 1994: 39)

لە ۱۹۲۹ مېشایل لېرس (Michel Leiris) لە دواي ھاتنەدەرەوھی لە گروپی سوریالییەکان وەک ئیتنۆلۆژیک چەند گەشتیکی زانستی بۆ ئەفەریقا ئەجام دەدات، بە دیدیکی ئۆبژېکتیفانە یان زانستییانە لیکۆلنەووەکانی ئەجام نەدەدا، بەلکو وەک ھونەرمەندیک خۆی لەناو پرۆسەیی لیکۆلینەووەکاندا دەبینیتەووە. ئەم پەيوەندییە ھونەرییانەیی لېرس لەگەڵ ئیتنۆلۆژیا، والەم ھونەرمەندە دەکەن بە دیدیکی ھونەری و زانستی جیاوازیتری کاربکات و دەرگا لە سنورەکانی ھونەر لەبوارەکانی تری کۆمەلگا بکاتەووە. واتە لیریس ئامانجی ئەو بو کە ھونەر تەنھا بە کیشە ناوھەکییەکانی خۆیەووە سەرقالنەبیت، بەلکو لەگەڵ بەشە زانستییەکانی تر لە پەيوەندیبیت و ریالیانەتر (واقعیانەتر)

رهفتاربات. لیره وه تیگه بشتن بۇ هونەر گۆرا و هونەرىش له په یوه نیدیابو به جیهانی دەر وهی خوی. به واتایه کی تر تیگه بشتن له هونەر ته نها به جیهانی خودی هونەر وه په یوه ست نییه، به لکو هونەر له گه ل کیشه سیاسی و ئابووری و کۆمه لایه تییه کاند له په یوه نیدییه کی راسته و خۆدابه.

ته وهری سیهم: هونەری شیوه کاری هاوچەرخ

چه مکی هونەری هاوچەرخ contemporary art (هونەری ئیستا) روونکردنه وهی که میک ئالۆزه و تیگه لبوونیک کی چه مکیانهی له گه ل هونەری مۆدیرنه دا هه یه. چونکه هونەری مۆدیرنه به شیوه یه کی گشتی له ۱۸۷۰ دەستپیده کات و خوی به هونەری سەردەم دەزانی و خۆیشی له پرۆسه یه کی دانه خرا و بەردەوامدا دەبینیته ته وه. ئەم پرۆسه یه که تا سالانی هفتاکانی سەده ی بیست بەردەوام دەبیت تا ئەو دەمه ی دپاردەبه کی تر سەر هه لده دات که هه ندیک له میژووناسان ناوی دەنن پۆست مۆدیرنه. له گه ل ئەو نزیکایاتی هونەری هاوچەرخ هه یه تی له گه ل هونەری مۆدیرنه به لām به شیوه یه کی گشتی چه مکی هونەری هاوچەرخ بۇ ئەو شیوازه هونەریانه به کاردیت که له دوا ی سالانی ۶۰ کانه وه دروستبوون و خۆیان له هونەری مۆدیرنه جیاده کهنه وه به لām ئەم جیاکردنه وه یه بۇ هه ندیک له تیۆریزه کەرانی هونەر تا ئیستاش به پرسیاریکی کراوه ماوه ته وه.

به م پییه ئەو وه رچه رخانه هونەریه ی سوریا لیه کان هینایانه سەر دیسکۆرسی هونەری، کاریگەری گه وره ی له سەر هونەری شیوه کاری هاوچەرخ جیهیشت، به تایبه تی له هونەری کونسپیت Concept Art. هه لبه ته کۆنسیپت ئارت به شیوه یه کی راسته و خۆ خوی له په یوه نیدییه کۆمه لایه تی و زانستی و سیاسی هه کاند ده بینیه وه. به پیی کۆنسیپت ئارت بیت، تیگه بشتن له هونەر نابیت له و سیستهمه کومه لایه تی، کولتوری، سیاسی و ئابوورییه کی که ئەو هونەری تیدا به ره مه اتووه، جیا بکریته وه و، کاری هونەریش په یوه ندی به شوین و کۆنتیکستی به ره مه هینانه کیه وه هه یه. به م شیوه یه بابه ته هونەرییه کان ده چنه ناو شوینه گشتی و دامه زراوه کان و زیاتر له گه ل ژیا نی رۆژانه دا له په یوه نیدی دا دهن.

جوزیف کوسوت

جوزیف کوسوت Kosuth Joseph یه کی که له و هونەر مه نده سەر هه کیانه ی که کاریگەرییه کی گه وره ی له سەر دروستبوونی کونسپیت ئارت له به ریتانیا و ئەمه ریکا هه یه. لای کوسوت هونەر شیوازیکی کارکردنه وه که هه موو شیوازه زانستی هه کانی تر (فلسه فی و رامیاری یان ئیتنولوژی). کوسوت ده یه ویست پیگه ی هونەر له ناو ژیا نده به هیز بکات و، هونەر به شیوازیکی تر و راسته و خۆتر له گه ل کیشه کانی کۆمه لگادا مامه له بکات. به م پییه ئەم هونەر مه نده ده یه ویت له پرۆسه ی به ره مه هینانی هونەر دا وه که لیکۆله ره وه یه که کاربکات.

له ۱۹۷۳ بو ۱۹۷۴ کوسوت ئەنتروپولوژی کولتوری ده خوینیت و له سالی ۱۹۷۵ ش له و تیکسته ی له رۆژنامه ی فۆکس "The Fox" به ناوی هونەر مه نده وه که ئەنتروپولوگ The Artist as Antropologist بلاوی کردنه وه هونەر مه نده وه که ئەنتروپولوژیکی ده بینیت. به پیی کوسوت هونەر ده بیت بو پیداو یستییه کانی هوشیاری کۆمه لایه تی کاربکات وه که لیکۆله ره وه یه که یان وه که ئەنتروپولوژیکی له ناو کایه کولتوری و کۆمه لایه تییه کاند پیگه یه کی به هیزی له واقعدا هه بیت. به لām کۆسوت جیاوازی له نیوان هونەر مه نده وه که ئەنتروپولوژی و میتودی زانسی ئەنتروپولوژی کلاسیکا ده کات، چونکه زانا ئەنتروپولوژ هه کان له ولاتانی دەر وهی خۆیان ده کۆلنه وه و وه که چاودیریکی له کولتوری دەر وهی خۆرئاوا وه دەر وانن. به پیچه وانه وه هونەر مه ندی ئەنتروپولوژی و پیویستده کات له کۆمه لگه ی خوی بکۆلیته وه و، پۆلی کارکردنی بیسته سیستیمی کولتوری و سیاسی و کۆمه لایه تییه که ی خوی. که واییت ئەو میتوده زانستییه کی که



ئىتئۇلۇژەكان بۇ لىكۆلئىنەوۋە لە كۆلتورەكانى تر بەرھەمىيان ھىنابوو لە ئىستادا دەكرىت سوديان لىوۋەرگىرئىت بۇ لىكۆلئىنەوۋە لە كۆلتورى خۇيى. (Kosuth1981: S 116) "ھونەر دەبىتتە جۇرىك لە توئىزىنەوۋە (رسىرچ) و لە تىگەپىشتى ئارشىقەوۋە سەردەردىنئىت و خوئىندەوۋە بۇ كەرەسەى سەرچاۋەكان دەكات. ئەم كەرەسەى سەرچاۋانە دەشپت برىتئىبىت لە و شوئىنەى كە ھونەرەكە خۇى تىپىدادەبىنئىتەوۋە، بەلام دەشپت ئەم كەرەسەى سەرچاۋانە لەلايەن مېژوۋى ھونەر و فەرمانگەيەكى كار و ئەنستىتوتىكى كۆمەلەيەتى يان مۇزەخانەيەكى ئىتئۇلۇژىيە وە بخرىنەروو، بەلام ئەوۋى لىرەدا كارىكى پىورىيە برىتئىبە لە مېتۇد، بۇ ئەوۋى كۆنتىكستەكە، كە كارە ھونەرىيەكان تىپىدا بەرھەمدىن بكات بە بابەتى خەرىكبوۋنى ھونەرى -شرۆقەيى. لەم رىگايەشەوۋە ھونەر دەبىت بە ئامرازى خۇچاۋدىرىكىردنى كۆمەلگەو، ئامرازى رەخنە و شرۆقەى دامەزراۋە سۇسىالەكان " (Weibel 1994: XIII)

يۇزىف بويس

يەكپك لەو ھونەرمەندانەى لە شەستەكانەوۋە كارىگەرىيەكى گەورەى لەسەر گەرانەوۋى ھونەر بۇناو ژىيانى رۇژانە ھەيە، يۇزىف بويسە Joseph Beuys . بويس كار لەسەر ئەو بنەما سەرەكىيانە دەكات كە "ھەموو كەسىك ھونەرمەندە". بەلام بە بۇچونى ئەم ھونەرمەندە ئەمە ئەوۋە ناگەيەنئىت كە ھەموو كەسىك نىگاركىشە يان يەيكەرسازە، بەلكو ھەموو كەسىك لە سروشتەوۋە تواناى داھىنانى ھەيە و، داھىنانىش سەرمايەيەكى كۆمەلەيەتىيە و بە تەنھا مولكى نوخبەيەكى دىارىكرائو نىيە. ھەلبەتە ھونەر لاي بويس برىتئىبە لە پىرۆسەيەكى كۆمەلەيەتى و بەرھەمپىنانى ھونەرىش بە بەشدايكردى ھەموو چىنە جىاۋازەكانى كۆمەلگەوۋە دەكرىت نەك تەنھا بەھۇى دامەزراۋە ھونەرىيە و گەلەرى و موزەخانەكانەوۋە. لەھەمانكاتدا دامەزراۋە ھونەرىيەكانىش دەبىت خۇيان بە روۋى خەلكدا بكنەنەو. (Beuys1992: S. 41-63)

لە سالى ۱۹۶۱دا كاتىك بويس دەبىت بە مامۇستا لە ئەكادىمىيى دوسلدۇرف لە پۇلەكەيدا تەنھا قوتابىيانان ئامادەى وانەكان نەبون، بەلكو ھەموو كەسىك مافى ئامادەبونى ھەبوۋە. ئەكادىمىيى ھونەر كە شوئىنى ھونەرمەندانە بويس پىيى باشتىر بو ئەم شوئىنە لە ژىيانى رۇژانە نرىك بكاتەوۋە، ئەوۋەبو لە ۱۹۶۷ پۇلەكەى بويس بوپە سەنتەرى بزووتتەوۋى قوتابىيانى نىونەتەوۋەيى (APO) و ھەر لەھەمان سالىشدا پارتى قوتابىيانى دامەزراۋە تا زانكۇ ۋەك دامەزراۋەيەكى سەربەخو لەناو كۆمەلگەدا كارىكات و شوئىنئىكى كراۋەشپىت بۇ ھەموو كەسىك. ئەم چالاكىيانەى بويس كارىگەرىيەكى زۇرى كىردە سەر دۇخى ئەو ساتەى ئەكادىمىيى دوسلدۇرف و رووبەروۋى ھەموو سىستەمى پەروەردەى ھونەرى و ۋەزىفەى ئەكادىمىيا بوۋەوۋە. ئەم ھونەرمەندە ھەموو قوتابىيەكى بەبى ھىچ تاقىكردەنەوۋەيەكى ھونەرى لە پۇلەكەيدا ۋەردەگرت و ھىچ پىوۋەرىكى بۇ جىاكردەنەوۋەى كەسى داھىنەر لە كەسىكى دى دانەدەنا. ئەمەش لەسەر ئەو بناغەيى كە ناوبراۋ پىوايە "ھەموو كەسىك ھونەرمەندە". لەم بارەيەوۋە دەكرىت ئەوۋە بوترىت كە، ئەم بۇچوۋنەى بويس لە لىقى شتراۋسەوۋە نرىكە، كاتىك كە شتراۋس لە (ھزرى كىۋى) دا باس لەوۋە دەكات كە ھزرى زانستى خورئاۋا تەنھا ھزرىكى رەھاۋ لۇگىكى نىيە، بەلكو كۆلتورەكانى تىرى دەرەوۋى خۇرئاۋا بە ھەمان شپوۋە لە رىيى ھزرى ئەفسانە و بەرھەمە كۆلتورىيەكانىانەوۋە دەربرىنئىكى لۇگىكى خويانىان بۇ جىهان ھەيە. چونكە شتراۋس ھەموو بەرھەمە كۆلتورىيەكانى ۋلاتانى دەرەوۋى خۇرئاۋا ۋەك قوناغىكى سەرەتايى سەيرناكات، بەلكو ۋەك شپوۋەيەكى تر لە ھزرى زانستى خۇرئاۋاىيى. بەپىن شتراۋس كۆلتورەكانى دەرەوۋى خۇرئاۋا خاۋەنى داھىنان و دىدى جىاۋازن و تواناى داھىنانىش ھەر لە سەرەتاۋە لەگەل بوۋنى مۇقدا بوۋنى ھەبوۋە. (Beuys1992: S. 41-63)

سەربارى ئەوۋى لاي سەرەوۋە وترا، بويس كارى ھونەرى ۋەك پىرۆسەيەكى كۆمۇنىكەپىشن لە پەيوەندى نىوان



كەسەكاندا دەبىنئىتە ۋە، ھونەر مەندىش ۋەك ئەۋە دەبىنئىتە ۋە كە دەبىت شوئىنئىك بۇ بەرىبەك كە وتتەكان دروستبكات و پەيوەندى لە ئىۋان شتەكانىش بدۆزىتە ۋە، بەلام ئەۋ پەيوەندىيانە بە تەنھا لەناۋ جىھانى ھونەردا بونىان نىبە بەلكو لە ئەزمونى خودى كەسەكان و ھزرى ئەفسانەيى و ھەموو ئەۋ زانىارىيانەي لەناۋ بىرەۋەرى كۆلتورى كۆمەلگەدا ئامادەيە بوونىان ھەيە، كە دەكرىت گشت ئەمانەش نەك بە تەنھا ئەۋ بابە تە تيۆرىيانەي ناۋ ميژوۋى ھونەر و زانستى ھونەر كە لە ئەكادىمىيە ھونەرىيەكاندا دەخوئىنرىت بىنە ماترىپالى ھونەرى. ھاۋكات رەخنى ئەم ھونەر مەندە ئەلمانىە لە سىستەمى ھونەرى مودىرن ئەۋەيە، كە سىستەمى ھونەر ۋەك سىستەمىكى داخراۋ ماۋەتە ۋە ھونەر لە دووبارە بەرھەمھىنانەۋەي ماناكانى ناۋ خودى سىستىمى ھونەرى بەردەۋامە ۋە كىشە رۆژانەيەكانىش دابراۋ، ھىچ كارىگەرىيەكى راستەۋخۆي لەسەر ژبان نەماۋە.

يەككە لە ۋ كارانەي بۇيس لە ۲۱ / ۵ / ۱۹۷۴ لە گەلەرى René Block لە شارى نيويۆرك ئەنجامى دەدات پرۆژەي

“من ئەمەرىكام خۇش دەۋىت و ئەمەرىكاش منى خۇش دەۋىت I like America

" and America likes Me" بوە (فۆتۆ ۵). بۇيس لەم پرۆژەيەدا رەخنە لە سىياسەتى كۆلتورى ئەمەرىكا دەگرىت، كە لە رابردوۋدا بەرامبەرىە دانىشتوانە رەسەنەكانى ئەمەرىكا كىرەيەتى لە داگىركىردن و سىپىنەۋە و راگوئىزانيان لە شوئىنەكانى خۇيانەۋە شوئىكى تر و تىكدانى ھەموو بىنەما كۆلتورى و كۆمەلەيەتەكانىيان. (Schilling 1978: S138) بىرۆكەي ئەم كارەي بۇيس ئەۋەيە كە دەيەۋىت بچىتە ئەمەرىكا بەلام بەۋ مەرچەي پەيوەندى لەگەل ئەم ئەمەرىكا تازەيەدا نەكات، بۇيس كە دەگاتە فرۆكەخانە بە لباد دەپىچرىتەۋەۋە دواتر دەخرىتە ناۋ سەيارەيەكى ئەمبولانسەۋە و دەبرىتە گەلەرىيەكە، كە لەۋى تەنھا ئازەلپىكى لىبە كە پىيى دەۋترىت كايۆت coyote (ئازەلپىكى شىۋە گورگە كە لە ئەمەرىكادا دەژى و سىمبۆلىكى رۇخى ناۋ ئەفسانەي دانىشتوانە رەسەنەكانى ئەمەرىكايە). بۇيس بۇ ماۋەي ۷۲ سەعات لە گەلەرىيەكە لەگەل ئەۋ ئازەلە دەمىنئىتەۋە و دەيەۋىت تەنھا لەگەل ئەۋ كايۆتەدا لە پەيوەندىدايىت لە دۋاي تەۋاۋىۋونى پرۆژەكە بە ھەمانشىۋە بۇيس دەپىچرىتەۋە و دەبرىتەۋە بۇ فرۆكەخانە و لەۋىۋە بەرەۋە ئەلمانىا دەگەرىتەۋە.

بۇيس پىيى ۋايە، كە دىيالۇگ لە گەل ئەۋ كۆلتورانەي تردا مەرچ نىبە لەرىگى مەرۆقەۋە بىت زۆر جار ئەۋە ھىزە بالا لەبىر كىراۋانە دەكرىت لە رۇخى ئازەلپىكا خۇي بەرچەستە بكات. "كاتىكدا من ھەۋلدەدەم لەگەل بوۋنەۋەرە رۇخىيەكانى ئەم سەرچەمىتتە قسەبەكەم پىرسىارىك سەرھەلدەدا ئايا كەسىك ناتوانى لەگەل ئازەلانىش، كە ئەۋانىش بوۋنەۋەرى رۇخى بالاترن گىتوگۆبكات. رۇخى كايۆتى زۆر گەۋرەيە كە مەرۆق ناتوانى لىي تى بگات كە ئەم بوۋنەۋەرە چىبە يان دەتوانى لە داھاتوۋدا چى بۇ مەرۆقاىەتى بكات. من باۋەر دەكەم پەيوەندىم دروستكىردوۋە لەگەل خالى ساىكۆلۇژىي تراۋماي شىۋازى ۋەزى ئەمىرىكى: ھەموو تراۋماي ئەمىرىكى لەگەل ھىندىيەكان، پىياۋى سوور. تۆ دەتوانى بلپى تەنبا ئەۋكات ئەۋ تراۋمايە دەتوانى چارەسەر بىرى كە لە كۆيۆتى بىكۆلرپتەۋە" (Kuoni 1990:S 141) ئەۋى بۇيس لپرەدا رەخنى لپدەگرىت شىۋازى بە شارستانىكىردنى ۋلاتى ئەمەرىكايە كە لپكترازانىكى لە نىۋان سىروشت و كۆلتور دروستكىردوۋە كە بۇيس دەيەۋىت لەم پرۆژەيەدا بەرچەستەي بكات، كە ئەمەش پەيوەندىيەكى زۆر تايبەت و نىك لەگەل سىروشت و ژبانى سادەي مەرۆقەكان دروستدەكاتەۋە.

مارسىل بروتارس

مارسىل بروتارس Marcel Broodthaers لەۋ ھونەر مەندە دىيارانەيە كە لە دۋاي بويسەۋە كارىگەرىيەكى گەۋرەي لەسەر رەخنە لە دامەزراۋە ھونەرىيەكان ھەيە بەتايبەتى مۇزەخانە. لە سالى ۱۹۷۲ لە پىشەنگايەكدا بەناۋى " دالى



ئولىگوزىن تا ئەمىرۆ (Der Adler vom Oligozän bis heute) " بروتارس ۲۸۵ بابەت (ئۆبژېكت) كە لەسەر دال كۆيكردۆتەو نەمەشەدەكات، ئەم بابەتە تەنھا لەناو مۆزەخانەكانى مېژووۋى ھونەرى و ئاركۇئۆزى و ئىتولۇۋى كۆنەكرائونەتەو و كەرەستەكانىش بەتەنھا وئىنە يان بابەتى ھونەرى نىن، بەلكو ھەر دوكومپىتېك كە پەيوەندى بە دالەو ھەبويېت نەمەشكراو. بۇ نمونە لە سمبۆلى ناسيۇنالېستىيانە سەرى لۇگۆۋ سەربازى و پارتە سىياسىيەكانەو بگرە تا سەر جلو بەرگ و ھەر وئىنەيەكى دالى سەر ھەر بابەتېك يان كەرەستە سىروشتى دال خۇى وەك ھېلكە يان پەر يان دالى وشكراو دەگرېتەو. لە نەمەشەكەدا لەژېر ھەموو ئەو بابەتەنەي كە كۆى كىردۆتەو نووسراوېك ھەيە "ئەمە ھونەر نىيە" (فۇتۆ ۶) (Broodthaers, 1972: S, 132) بروتارس دەيەويېت دال وەك ماناى دەسەلات لەناو ھەموو كايەكانى ژىندا پېشانىدات. بۇنمونە نېشانىداتى پەيوەندى ماناى دەسەلات لە ژيانى رۆژانە كە ئىمە تېدا دەژېن و نايىنېن. ھاوكات ئەم ھونەرمەندە بەلجىكىە لەرىي ئەو نوسىنەوەي كە "ئەمە ھونەر نىيە" پەيوەندى نىوان بابەتى نەمەشكراو و ئەو ماناىيە كە مۆزەخانە بەو شتەنەي دەبەخشىت لەيەكدا بېرېت. (Broodthaers, 1972: S, 132) بروتارس كېشەي مۆزەخانە لەو دەيىنېتەو كە بەھا كۆلتورىيەكانى ئۆبژېكتە نەمەشكراوكانى ناو مۆزەخانەكان بەرتر پېشانىدېت لەو ئۆبژېكتەنەي كە لە ژيانى رۆژانەدا بەكار دەھىنېت. بە نمونە بەھاي كۆلتورى ئەو قاپەي لە مۆزەخانەيەكدا دەيىنېت بەھاي ئەو قاپەي نىيە كە لە مالدەو نانى لەسەر دەخورېت تەننەت ئەگەر لەھەمان جۇرىشېن. چونكە مۆزەخانە ماناى ئەو قاپە لە ئۆبژېكتىكى بەكارھاتوى ناو ژيانى رۆژانە دەگوازېتەو بۇ ماناىيەكى مېژووۋى ھەمىشەيى كە لە واقىعەو ئەو ئۆبژېكتە دەرىنېت و بۇ داھاتو دەپيارېت. رەخنەكەي بروتارس لەو دەپايە كە پىرۇسەي ھەلېزاردى ئەم ئۆبژېكتە بۇ ناو ئەو مېژووۋە ھەمىشەيە پەيوەندى بە ستراتېژى مۆزەخانە و ئەو سىياسەتە كۆلتورىيەو ھەيە كە لە پىشت ئەو مۆزەخانەيەو كاردەكات. كەواتە ھولى مۆزەخانەكان واقىع نەمەشكەن بەلكو خەيالېكى (Fiction) ديارىكراو لەسەر واقىع بەرھەمدەھىن.

بروتارس، وەك مېشىل فوكۇ، دەگرېتەو ناو كايە كۆلتورىيەكان و ئەو مانا مېژووۋىيەي كە بە ئۆبژېكتەكان دراو ھەلدەو شېنېتەو و پەيوەندى بەرھەمە كۆلتورىيەكان و سىستەمى دەسەلات دەردەخات و دەشچىتە ناو واقىع ئۆبژېكتەكان و مانا چەسپاوەكانى ئەو واقىعە لە يەك دادەبېت كە مۆزەخانە لە رىي فېكشنىكەو بە ئۆبژېكتەنەي بەخشىو. لېرەو بروتارس خودى زانېن بەرەو دۇخىكى ناسەقامگىر دەبات و پىوادەبىت كارى ھونەرى پىرۇسەيەكى داخراو يان راستىيەكى رەھا بەرھەمناھىنېت، بەلكو ھونەرمەند وەك لېكۆلەرەو پەك بەناو كېشەكاندا ئەگەرېت و لە ناو جىاوازبەكانىشدا پەيوەندىەكان دەردەخات. واتە ھونەرمەند راستىيەكى تر لەرىي كارەكەيەو بۇ واقىع دروستنكات، بەلكو راستىيە رەھاكانى ناو واقىع ھەلدەو شېنېتەو و ھەموو جارېكىش دۇخىك بۇ بىنەر دروستدەكات كە واقىع خۇى لەناو پەيوەندى جىاوازى تردا بىنېتەو

ھونەرى شىوەكارى دواى نەو دەھەكان

كارىگەرى ئىتولۇۋى لەسەر ھونەرى ھاوچەرخ واىكرد كە ھونەرى شىوەكارى لە خۇرئاوا بە جۇرېكى تر مامەلە لەگەل كۆلتورى خۇيدا بكات و كارى ھونەرىش دەبېتە ئامرازىك بۇ پېشانىداتى دىدە جىاوازەكان نەك گەپان بە دواى دىدېكى رەھادا. لەھەمانكاتدا دامەزراو ھونەرىيەكان و ئەو شوپنەنەي كە كارى ھونەرى تىدا بەرھەمناھىتەو، پەيوەندىيە سىياسى، كۆمەلەپەتى و ئابورىيەكانى ھونەر دەخەنە ژېر پىرسىارەو. ئەم گۇرئانكارىيە ھۆكارىك بوون بۇ ھەلۇەشانىدەو دىدى خۇرئاوايى سەبارەت بە مېژووۋى ھونەرى مۇدىرن كە وەك كۆتاي مېژووۋى ھونەر سەير دەكرا ئەو مېژوۋەي كە كۆلتورى خۇرئاوا نوسىوۋەتەو. "كۆتايى" مېژووۋى ھونەر، وەكو ئىستېكى پىوېست و



چاوخشانىك به خەسلەتى خەيالىي ميژووى ھونەرى نووسراوى مۇدىرنە، دىدگان بۇ ۋەزىفەبەكى گەرەتر ئازاد دەكەن: ئەۋىش تەماشاكردنى كۆلتوورى خۆتە لە نىگاي ئىتتۇلۇگىكەۋە. " (Belting 1995: 178) رەخنەكە لەۋەدا بوو كە ئەم ھونەرە ۋەك ھەر ھونەرىكى كۆلتورەكانى تر لە كۆنتىكستىكى تايبەتدا بەرھەمھاتبو و نەشەكرا ۋەك ھونەرىكى يونىۋېرسال سەيربكرىت ئەمە لە كاتىكدا ھەموو كۆلتورەكان خاۋەنى دىدىكى تايبەت بە خۇيانن. بۇيە دىدى ھەلۋەشانەۋەگەرى بۇ ھونەر دىدىكى جياۋازى تايبەت بە خودى كۆلتورى خۇرئاۋاي بەرھەمھاتنا. لە پاش ئەۋەۋە قسەكردن زۇرتز ھاتە سەر تىكەلكردنى كۆلتورەجياۋازەكان بەيەكتىر. سەربارى ئەۋە، لە دواى نەۋەدەكانەۋە چەند چەمكىكى تر كەۋتە بەر باس لەۋانە چەمكى ترانس كۆلتور Transculturality لەسەردەستى فەيلەسوفى ئەلمانى فولگانگ ۋېلش Wolfgang Welsch. بەيپى تىكەيشتنى ئەم فەيلەسوفە ترانسكۆلتور دەبىتتە ھۇى نەمانى سنوورەكان و لەم رىيگايەشەۋە ئەم ترانسكۆلتورە دەكرىت بىتتەمايىە نەمانى ئەم دوايىزەمى كە لە نىۋان كۆلتورى خۇرئاۋا و كۆلتورى ئەۋانى دىدا بەدەكرىت. ئەمەش لەبەر ئەۋەى كە تا ئەم دوايىزەمە بوونىھەبىت، پەيۋەندى دەسەلات لە نىۋان كۆلتورى بالادەستى خورئاۋا و كۆلتورەكانى تر بەردەۋام دەبىت. لە دواى نەۋەدەكانىشەۋە ھاتنى پرۆسەى گلوبال ناماژەيەك باش بۇ دروستبونى "كۆلتور تىكەل" hybrid culture وىراى ئەۋەى باسكرا، لە سالى ۱۹۹۷ دوکۆمىنتاي ۱۰ documenta x (۲) بە سەربەرشتى كاترىن داڤىد Catherine David رىكخرا. لە دۆمىنتاي ۱۰ بۇ يەكەم جار ھەۋلدا كە ھونەرەندانى كۆلتورەكانى تر لەناۋ ھونەرى خۇرئاۋادا بەشدارىن و، ئەم تىكەلكردنەش بوە سەرتايەك بۇ دروستبونى ھونەرىكى گلوبال. لە دۆكۆمەنتاي دواتردا، واتە لە دۆكۆمىنتاي ۱۱، لەسالى ۲۰۰۲ بەسەربەرشتى ئۆكۆ ئىننۇر Okwui Enwezor و، لەسەرھەمان رىچكەى دۆكۆمىنتاي ۱۰ و بە بەشدارىكردى زۇرىنەى ھونەرەندانى دەرەۋەى خۇرئاۋا (رۇژھەلاتى ناۋەرەست، ئەفەرىقا، ئاسيا، ئەمەرىكاي باشور) ۋەك ھەموو سالىك دوکۆمەنتا بەتەنھا لە شارى كاسل نمايشەكانى ئەنجام نەدەدا، بەلكو بەسەر ۵ پلاتفۆرمدادا بەشەيدەكرت (نەمسا، ھند، نىجىريا، دورگەى كارىبىك و شارى كاسل). ئەمەش بەلگەيە لەسەر ھەلۋەشانەۋە ئەم تىكەيشتنەى كە خۇرئاۋا سەنتەرى ھونەرنىە (Kat. Ausst:S 1999).

دەرئەنجام

لېرەۋە دىيىنەسەر دوا دەرئەنجامەكانى توپىزىنەۋەكە و بەۋە دەستىدەكەين كە ئىتتۇلۇڭى ئەم جۇرە گۇرانكارىبەى ھىنايەسەر ھزرى زانستى خورئاۋا كە ئىتتۇلۇڭى ھزرىك نىبە خاۋەن لۇڭىكىكى رەھا بىت، بەلكو كۆلتورەكانى ترى دەرەۋەى خۇرئاۋا بەھەمان شىۋە دەربرىنىكى لوجىگى خۇيان بۇ جىھان ھەيە. كەۋاتە داھىنان و بەرھەمھىنانى ھزر بە ھەموو كۆلتورەكىكەۋە پەيۋەستە و تواناي داھىنانىش ھەر لە سەرەتاۋە لەگەل بوونى مرۇقدا لەناۋگشت كۆلتورەكىك بوونى ھەيە .

ئەم گۇرانكارىبانەش ئىتتۇلۇڭى ھىنايەكايەۋە كارىگەرى لەسەر ھونەرى ھاۋچەرخ لە دواى شەستەكانەۋە بە ۋوردى دانا و، لەلايەك بوۋە ھۇى ھەلۋەشانەۋەى دەسەلاتى ميژوۋىيە ھونەرى شىۋەكارى خورئاۋايى، كە لە يۇنانەۋە تا ھونەرى مۇدىرن ئەم ھونەرە بەردەۋامبوو و خۇى ۋەك ھونەرىكى يونىۋېرسال خستەروو. لەلايەكى تر رەخنەى ئاراستەى سەنترايىزمى ھونەرى خۇرئاۋا كە كۆلتورەكانى تر خاۋەنى دىدىكى تايبەتى خۇيانن ناشىت فەرامۇش كرىن . ئەمەش ۋايكرد لە دواى نەۋەدەكانەۋە، بە تايبەت لە دۆكۆمىنتاي ۱۰، باس لە ھونەرىكى جىھانى بكرىت كە ھەموو كۆلتورەكان تىپىدا بەشدارىن و، لە دواى ھاتنى پرۆسەى گلوبالىزمىش بەئاشكرا باس لە تىكەل بوونى كۆلتورە جياۋازەكان دەكرىت. گومانىشى ناۋىت ئەم گۇرانكارىبانەى ھاتنەسەر دىدى خۇرئاۋا كارىكردە سەر



پەيوەندىيە كولنوورپەكانى لەگەل كۆلتورەكانى دەرەوہى خۆى، بەلام كيشەى كۆمۆنىكەيشنى كۆلتورى لە سەردەمى گلوبال يەككە لە ھەرە بابەتە ئالۆزەكانى ئىستائى ناو تيۆرىيە كۆلتورپەكان بە ھونەرىشەوہ. بۆيە تاچەند پەيوەندى كۆلتورى گلوبال و دەسەلاتى سىياسى ئابوورى كۆلتورە بالادەستەكان لەتەك يەك لە كۆمۆنىكەشنىكى ئازادن جارى ھەر ۋەك پىرسىيار ماوہتەوہ.

فۆتۆكان:



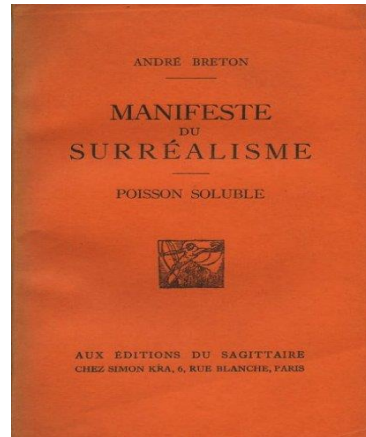
1-Salvador Dali, *Premonition of Civil War*, 1936
Bride.1940



2. Max Ernst. *The Robbing of the Bride*.1940



3. Henri Rousseau .*The Equatorial Jungle*,1909 Oil on canvas ,
Manifeste du surréalisme



4. André BRETON -
Edition:1924

4. Broodthaers, in: Kat. Ausst. Der Adler vom Oligozän bis Heute, Düsseldorf ,1972
5. Butin, Hubertus: DuMonts Begriffslexikon zur zeitgenössischen Kunst. Köln, DuMont Buchverlag, 2006
6. Carin Kuoni ,Energy Plan for the Western Man: Joseph Beuys in America ,Four Walls Eight Windows ,NYC ,1990
7. Claude Lévi-Strauss: Das wilde Denken. Suhrkamp ,Frankfurt am Main 1968
8. Eric Schott, Selbstverpflichtung. Etho-Ästhetik und Subjektivierung bei Foucault, in: Paul Janssen und Rudolf Wansing (Hrsg.), ErSchöpfungen. Philosophie im 20. Jahrhundert in ihrem Verhältnis zur Kunst, Köln 1997
9. Foucault, Michel: Diskurs und Wahrheit: Berlin 1996
10. Gente (Hrsg.) ,Foucault und die Künste ,Frankfurt 2004
11. Hans Belting: Das Ende der Kunstgeschichte. Eine Revision nach zehn Jahren, München 1995
12. Joseph Kosuth, Der Künstler als Anthropologe, in: Kat. Ausst. Joseph Kosuth. Bedeutungen von Bedeutungen, Staatsgalerie Stuttgart 1981
13. Kat. Ausst. Kunstwelten im Dialog, Köln 1999
14. Peter, Weibel ,Die Diskurse von Kunst und Macht: Foucault ,in: Peter Gente (Hrsg.) ,Foucault und die Künste ,Frankfurt ,2004
15. Peter Weibel ,Kontextkunst. Zur sozialen Konstruktion von Kunst ,in: Vorwort ,in: ders. 1994
16. Ramaswamy, M. Kriskhe, ethnologie für Anfänger: Eine Einführung aus entwicklungspolitischer Sicht Westdeutscher Verlag Opladen, 1985
17. Schilling, Jürgen: Aktionskunst, Identität von Kunst und Leben? Eine Dokumentation, Frankfurt am Main 1978.
18. Susanne Klengel ,Amerika-Diskurse der Surrealisten. "Amerika" als Vision und als Feld heterogener Erfahrungen Stuttgart: J. B. Metzler Verlag 1994

سه رچاوهی فۆتۆکان:

1. Salvador Dali ,Premonition of Civil War ,1936
<https://www.pinterest.com/pin/112730796898577736/>
2. Max Ernst. The Robing of the Bride. Oil on canvas. 1940
<http://culturemechanism.blogspot.com/2013/03/robing-of-bride-by-max-ernst.html>
3. Henri Rousseau. The Equatorial Jungle ,1909
<https://www.pinterest.com/pin/399483429433060550/?lp=true>
4. André BRETON - Manifeste du surréalisme ,Edition: 1924
<http://blog.pietmeyer.ch/2016/09/>
5. Joseph Beuys: I Like America and America Likes Me ,1974 René Block Gallery.
<http://www.johnvalentino.com/Teaching/Art390/Projects/390Proj3/JosephBeuys.html>
6. Musée d'Art Moderne - Département des Aigles ,Section des Figures" ,Städtische Kunsthalle ,Düsseldorf <https://www.google.com/culturalinstitute/beta/asset/mus%C3%A9e-d-art-moderne-d-%C3%A9partment-des-aigles-section-des-figures-st%C3%A4dtische-kunsthalle-d%C3%BCsseldorf/WwFEul5dtu5fUg?hl=fr>

